



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

»Nowina« będzie  
kolędować we Włoszech  
| s. 3



»Simcha« znaczy  
radość  
| s. 4



Głosik  
| s. 5



## Zimno, śnieżnie, ale nie ekstremalnie

**WYDARZENIE:** Tyle śniegu i taki mróz w pierwszej połowie grudnia? Taka aura kojarzy nam się raczej z przełomem roku czy styczniem. Ale ludzka pamięć jest zawodna. Zdaniem meteorologów, chociaż tegoroczny grudzień odstaje od średniej zarówno pod względem opadów śniegu, jak i temperatur, nie jest jednak żadnym wyjątkiem.

– Nie ma się co dziwić, że w grudniu pada śnieg. W zeszłym roku pierwsze opady były już w październiku. Drogi udaje nam się na razie utrzymać przejezdne, w budżecie mamy na to zarezerwowane pieniądze – Jana Konečného, wójta Nydku, zima nie zaskoczyła.

Pavel Lipina z Czeskiego Instytutu Hydrometeorologii w Ostrawie zgadza się z jego poglądem. – W tym roku mamy w grudniu więcej śniegu niż zwykle i jest chłodniej, ale nie ma w tym nic ekstremalnego – mówi. I przytacza przykłady najniższych temperatur, jakie zostały zmierzone przez ostatnich 20 lat w stacji pomiarowej w Ropicy. – 5 grudnia br. najniższa temperatura wynosiła tam – 20,7 stopnia, ale mniej więcej tyle samo odnotowano w grudniu 2001 roku, a w 1996 roku temperatura spadła nawet do – 27 stopni.

Śniegu leży więcej niż zazwyczaj. Z analogicznego okresu z lat poprzednich nie ma ze stacji pomiarowej w Ropicy na ten temat danych. – To dlatego, że te zgłaszane są wtedy, gdy warstwa śniegu jest grubsza niż 20 cm – wyjaśnia meteorolog. W tym roku zmierzono już 38 cm. Wyjątkiem był 2005 rok, wtedy gęste opady śniegu spadły jednak dopiero 30 grudnia.

Nadejście zimy ucieszyło narciarzy i snowboardzistów oraz gestorów bazy narciarskiej, choć nie wszędzie nowy sezon rozpoczął się gładko. Pisaliśmy już o ośrodku „Armáda” w Łomnej Dolnej, który ze względu na śmierć właściciela będzie nieczynny. Z poślizgiem rozpocznie się w



Fot. DANUTA CHLUP

**Wyciągi narciarskie na Jaworowym na razie nie działają. Dla wyznawców stylu freeride nie są jednak niezbędne. Wczoraj zjechała z Jaworowego grupka kolegów z Trzyńca i Wędryni (od lewej): Daniel Schönwald, Aleš Zyrtek, David Waszut, Jan Mrózek i Michał Cienciála.**

najbliższy weekend sezon narciarski na Jaworowym. – Mieliśmy problemy z podłączeniem do sieci elektroenergetycznej. W najbliższą sobotę będzie już na pewno czynna mała nartostrada, a staramy się przygotować również dużą – powiedział wczoraj redakcji Ivo Pavlík, kierownik ośrodka. Niemniej już wczoraj szusowała na Jaworowym grupa amatorów narciarstwa i snowboardingu, wyznających styl freeride, czyli jazdę poza utartymi szlakami. – Wyciągi nie kursują, ale kolejka linowa tak. Wyjeżdżamy na górę i zjeżdżamy, częściowo nartostradą, która na razie

jest nieprzetarta, częściowo lasem, aż do dolnej stacji kolejki – powiedział nam Michał Cienciála z Trzyńca, który wybrał się w góry z kolegami.

Śnieg, jak zwykle, powoduje utrudnienia w ruchu drogowym. Na drodze I/11 w zimie nierzadko widać tiry wywrócone w rowach. Wczoraj podobny wypadek wydarzył się w Ropicy. Przyczepa tira z polską rejestracją przewróciła się na bok. – Kierowca przyhamował i wpadł w poślizg – powiedział nam pracujący na miejscu policjant. Funkcjonariusz sceptycznie przyglądał się oponom samochodu. – To takie jakies uni-

wersalne, z pewnością nie zimowe – stwierdził.

Problem w tym, że choć tiry często zimą blokują ruch na drodze, z trudem pokonując odcinki prowadzące pod górę (na przykład w Trzyńcu-Nieborach), nie obowiązują ich żadne obostrzone przepisy dotyczące wyposażenia. – Zimowe opony muszą mieć tylko tam, gdzie obowiązują znaki nakazujące to wszystkim pojazdom. Bardziej rygorystycznych przepisów, dotyczących ciężarówek, nie ma – potwierdził rzecznik Powiatowej Komendy w Frydku-Mistku, Ivan Žurovec. **DANUTA CHLUP**

## ZDARZYŁO SIĘ

### PRZEZ POMYŁKĘ ZOSTALI DŁUŻNIKAMI

Błąd wkrał się do systemu ewidencji dłużników Szpitala Trzyniec. Listy upominające otrzymali również byli pacjenci, którzy nie mają wobec szpitala żadnych zobowiązań. – Początkiem grudnia Szpital Trzyniec przekazał spis niezapłaconych opłat regulacyjnych za rok 2008 firmie zewnętrznej, która zajmuje się ściąganiem wierzytelności. Przez błąd w nastawieniu systemu na liście znalazły się również osoby, które opłaty uiszczyły w terminie. Dlatego natychmiast przerwaliścmy ściąganie należności. W tej chwili rewidujemy listę dłużników – wyjaśnia rzeczniczka szpitala, Lenka Franková. – Przeproszamy wszystkich, którzy w terminie uiszczyli opłaty, a jednak zostali wezwani do ponownej zapłaty. W styczniu lub lutym przyszłego roku otrzymają od nas pokwitowania o zapłacie wraz z przeprosinami.

Rzeczniczka apeluje zarazem do dłużników, by nie zwlekali z uiszczeniem opłat, ponieważ również w przyszłości szpital będzie współpracował przy ściąganiu należności z firmą zewnętrzną. **(dc)**

### SZUKAJĄ ŚWIADKÓW PORWANIA

We wtorek po południu nieznanym mężczyzną zmusił w Olbrachcicach 10-letniego chłopca, by wsiadł do jego samochodu. Odjechał z nim w kierunku ul. Rakowieckiej, a następnie wysadził go z auta w pobliżu mostu kolejowego i odjechał w kierunku Suchej Górnej. Dziecko nie doznało obrażeń. – Chłopiec powiedział, że chodziło o samochód osobowy marki škoda favorit, koloru białego. Szczegółów nie możemy w tej chwili z przyczyn taktycznych ujawniać – powiedziała rzeczniczka Powiatowej Komendy Policji, Zlataušė Vlačková. – Wzywamy świadków, którzy widzieli we wtorek o godz. 12.30 na ul. Jarní białego favorita, by zadzwonili pod numer 596 423 067 lub na bezpłatną linię 158. **(dc)**

## POGODA

czwartek

piątek



dzień: -8 do -4 °C  
noc: -12 do -8 °C  
wiatr: 3-7 m/s

dzień: -6 do -2 °C  
noc: -12 do -8 °C  
wiatr: 3-7 m/s

## Pavel Drobil podał się do dymisji

Bardzo krótko trwała kariera mieszkającego w Boguminie Pavla Drobila (ODS) w najwyższych kręgach czeskiej polityki. Minister środowiska naturalnego podał się wczoraj do dymisji po tym, jak na szerokie wody wypłynęła afera w jego własnym resortcie. Według ustaleń dziennikarzy jednego z czeskich dzienników, najbliżsi współpracownicy ministra Drobila oskarżeni są o manipulacje przy zamówieniach publicznych w ministerialnym resortcie. Uzyskane w ten sposób pieniądze miały posłużyć za źródło finansowania dalszej politycznej kariery Pavla Drobila.

Drobil złożył dymisję po obradach gremium ODS i partii koalicyjnych w rządzie RC. Minister decyzję o swojej rezygnacji przekazał na ręce premiera Petra Nečasa już w poniedziałek, ale z oficjalnym stanowiskiem dla prasy zwlekano aż do wczoraj. Wszystko wskazuje na to, że Pavel Drobil definitywnie opuści krzesło ministra środowiska naturalnego w przyszłym tygodniu, po powrocie premiera Nečasa ze szczytu Unii Europejskiej. – Jestem przekonany o tym, że Pavel Drobil nie zrobił nic złego. Wciąż może na mnie liczyć. Uważam go za człowieka

uczciwego, a ta afera to konsekwencja niewłaściwego dobrania współpracowników do swojego teamu – powiedział dziennikarzom premier czeskiego rządu, Petr Nečas. „Głos Ludu” także próbował się wczoraj skontaktować z Pavlem Drobilem, minister nie odbierał jednak telefonu.

Urodzony w Bruntalu Pavel Drobil jest absolwentem Uniwersytetu Masaryka w Brnie na kierunku prawo. W latach 2002-2009 był członkiem przedstawicielstwa miejskiego w Boguminie, w roku 2004 rozpoczął karierę polityczną na szczeblu wojewódzkim. **(jb)**



Fot. ARC

Pavel Drobil





## KRÓTKO

## RYNEK FLORIANA

**BOGUMIN (wib)** – Miasto może się poszczycić najmniejszym rynkiem w Republice Czeskiej. Znajduje się on w Boguminie-Kopytowiu, przy zmodernizowanej remizie strażackiej i kapliczce św. Jana Nepomucena. Pomysł na nową nazwę wysunęli miejscowi strażacy i, jak nietrudno się domyślić, patronem ryneczku został św. Florian. Figura świętego powinna się także pojawić w szczytce remizy. – To taki prezent na 530 lat od pierwszej pisemnej wzmianki o Kopytowiu – przyznał Lumír Macura, wiceburmistrz miasta. Z wymiarami siedem na osiem metrów rynek aspiruje także do zapisu w jednej z ksiąg rekordów.

\* \* \*

## WÓJTEM ZNÓW RATHOUSKÝ

**PIOSEK (kor)** – Karol Skupień będzie w obecnej kadencji przewodniczącym Komisji ds. Mniejszości Narodowych przy Radzie Gminy w Piosku. Dodajmy, że na wójta wioski wybrano ponownie Oldřicha Rathouskiego, a jego zastępczynią będzie Věra Groušlová. Szefostwo Komisji Finansowej objął Miroslav Vymazal, kontrolnej zaś Jan Bojko.

\* \* \*

## BĘDZIE KONKURS O GRANTY

**BYSTRZYCA (kor)** – Władze wioski ponownie ogłosiły konkurs o gminne dotacje na projekty kulturalne i sportowe, które będą realizować w przyszłym roku działające w Bystrzycy stowarzyszenia obywatelskie. Projekty należy składać w Urzędzie Gminy do 2 lutego 2011 roku. Tam też można podjąć stosowne formularze. Można je też pobrać ze strony internetowej wioski: [www.bystrice.cz](http://www.bystrice.cz).

\* \* \*

## CIESZYN PO WYBORACH

**CIESZYN (kor)** – W poniedziałkowe popołudnie uroczyste ślubowanie w obecności radnych złożył Mieczysław Szczurek, nowy burmistrz Cieszyna. Nazwiska jego zastępców będą znane w najbliższy poniedziałek. Nowy burmistrz odebrał gratulacje m.in. od ustępującego z tego stanowiska Bogdana Ficka, który nie startował w tegorocznych wyborach samorządowych. Z kolei na starostę powiatu cieszyńskiego wybrano ponownie Czesława Gluzę, a na wicestarostę Jerzego Pilcha. Przewodniczącym Rady Powiatu radni wybrali Stanisława Kubiciusa.

\* \* \*

## JEST NOWE ROZPORZĄDZENIE O OPŁATACH

**NAWSIE (kor)** – Nowa Rada Gminy uchwaliła na swoim grudniowym posiedzeniu stawki opłat lokalnych. Rozporządzenie reguluje pobieranie opłat m.in. za trzymanie psa, korzystanie z gminnych obiektów i urządzeń użyteczności publicznej czy sprzedaż biletów na imprezy organizowane przez działające we wsi stowarzyszenia obywatelskie.

# Protest lekarzy nabiera rozpędu

Z dnia na dzień przybywa lekarzy, którzy składają wypowiedzenia z pracy w ramach kampanii „Dziękujemy, odchodzimy”. W niektórych szpitalach na radykalny krok zdecydowała się już ponad połowa lekarzy. Problem dotyczy również siedmiu szpitali wojewódzkich. We wtorek spotkała się Rada Bezpieczeństwa województwa morawsko-śląskiego. Jednym z jej efektów jest list otwarty hetmana Jaroslava Palasa do premiera Petra Nečasa. Hetman domaga się interwencji rządu. – Województwo, jako organ założycielski szpitali, nie jest w stanie samo rozwiązać problemu – pisze m.in. Palas. – Odejdzie lekarzy oznaczaloby realną groźbę braku personelu medycznego. Konsekwencją może być sparaliżowanie systemu opieki medycznej.

Lekarze przytaczają 13 powodów, dla których zdecydowali się na tak radykalną formę protestu. Są to m.in. niski odsetek dochodu narodowego, przeznaczony na finansowanie służby zdrowia, niskie wynagrodzenia (zgodnie z ich postulatami, początkujący lekarz miałby mieć pensję podstawową w wysokości 1,5 średniej krajowej, a czołowy specjalista trzech średnich), nadmiar godzin nadliczbowych, złe gospodarowanie szpitali.



Fot. MAREK SANTARIUS

*Czy w szpitalach zostaną tylko pielęgniarki?*

– Do wtorku wypowiedzenie złożyło dwóch lekarzy. Na podstawie rozmów ze związkami zawodowy-

mi wiemy, że kolejnych 52 rozważa ten krok. W sumie zatrudnimy 112 lekarzy – powiedziała wczoraj

## PZKO przed świętami

W siedzibie Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Czeskim Cieszynie odbyło się wczoraj spotkanie opłatkowe, w którym wspólnie z pracownikami Biura łamali się opłatkiem członkowie Prezydium ZG PZKO oraz redakcji miesięcznika „Zwrot”. Wszystkim członkom ZG jego prezes, Jan Ryłko, złożył życzenia już w ubiegłym tygodniu, na ostatnim w tym roku posiedzeniu władz PZKO. Prezes na tę okazję włożył czapkę... św. Mikołaja.

Podczas posiedzenia ZG wi-

ceprezesowi Zygmuntovi Stopie przekazano prezent urodzinowy – niezwykle bukiet ułożony przez Urszulę Niedobę-Szczepaniak (jedną z członkiń Rady Artystycznej ZPiT „Olza”) oraz obraz Pawła Wałacha. Był też, jak powiedział nam prezes Ryłko, specjalny prezent dla wszystkich kół oraz dobra wiadomość z Polski dla pięciu z nich. Pięć kół, które za pośrednictwem ZG złożyły wnioski na dofinansowanie remontu ich siedzib do Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” otrzymały obietnicę wspar-

cia finansowego. Chodzi o koła w Orłowej-Lutyni, Lesznej Dolnej, Sibicy, Karwinie-Raju oraz Suchoj Górnej. Pozostałych siedem będzie musiało poczekać z remontem do przyszłego roku.

– Dla kół PZKO mam też prezent w postaci... strony internetowej – stwierdził Ryłko. – Każde koło, które będzie chciało otworzyć swoją stronę, może zgłosić się do nas, my pomożemy mu w uruchomieniu pakietu instalacyjnego. Później koła będą mogły już same prowadzić swoje własne strony internetowe.

Na ostatnim w tym roku posiedzeniu ZG PZKO dyskutowano też o projekcie budżetu Związku na rok 2011. Wybrano ponadto dwóch nowych członków Rady Ekonomiczno-Organizacyjnej. Będą nimi Anna Szarowska i Leszek Richter. Powołano też Komisję Medialną, na czele której stanie dziennikarka ostrawskiej polskiej redakcji Czeskiego Radia, Otylia Tobiola, oraz komisję ITI, czyli technologii informacyjnych, którą poprowadzi Andrzej Suchanek.

(kor)

## Spotkali się z senatorem

O ważnych dla polskiej mniejszości sprawach dyskutowali w poniedziałek wieczorem członkowie Prezydium Rady Przedstawicieli Kongresu Polaków z nowym senatorem wybranym w obwodzie wyborczym nr 73, Petrem Gawlasem. W spotkaniu, które prowadził przewodniczący Rady Przedstawicieli, Rudolf Moliński, wzięli udział, jako goście, m.in. Bronisław Walicki – od ponad 10 lat zajmujący się sprawami wprowadzania na Zaolziu dwujęzycznego nazewnictwa, asystent Gawlasa –

Daniel Sztefek, a także pełniący obowiązki redaktora naczelnego „Głosu Ludu”, Tomasz Wolff.

Dyskutowano m.in. o sprawach przyszłorocznej dotacji państwowej dla naszej gazety i pomocy senatora w przyspieszeniu przelania jej na konto „Głosu”. Mowa była także o dotacjach dla „Naszej Gazetki” i „Zwrotu”. Z kolei Bronisław Walicki prosił o pomoc przy wprowadzaniu dwujęzyczności, jak również w staraniach o przywrócenie pierwotnej nazwy rzeki Olzie. Zapowiedział, że

wysłał senatorowi materiały, w których na ten temat wypowiadają się pozytywnie także czescy naukowcy.

Ostatecznie ustalono, że posiedzenie Rady Przedstawicieli, na którym gościem będzie senator Gawlas, odbędzie się w poniedziałek 24 stycznia o godz. 16.00. – Prosimy przedstawicieli organizacji i gmin, żeby się do tego spotkania z senatorem solidnie przygotowali, abyśmy rozmawiali przede wszystkim o konkretnych problemach – dodał Rudolf Moliński.

(kor)

## LICZBA DNIA

6

nowych miejsc do relaksu wybudowano wzdłuż ulicy Na Nábřeží w Hawierzowie – dwa place zabaw dla dzieci i cztery boiska do triathlonu rowerowego. Są, podobnie jak ścieżka rowerowa, częścią nowej strefy wypoczynkowej. Na zboczu nad brzegiem Łucyny zainstalowano nawet wyciąg narciarski typu „wyrwaczka” dla początkujących małych narciarzy. Ma 50 metrów długości, czynny będzie codziennie w godz. od 9.00 do 17.00.

(dc)

## Dzieci dzieciom, czyli pomoc dla Ukrainy

Kolejna organizacja ogłosiła zbiórkę prezentów dla dzieci na Ukrainie. Caritas w Czeskim Cieszynie przy współpracy z Ośrodkiem Pomocy Humanitarnej Caritasu Diecezji Ostrawsko-Opawskiej od 15 do 31 grudnia br. zbiera podarunki, które na początku stycznia zostaną przekazane dzieciom żyjącym w domach dla dzieci i matek, które znajdu-

ją się w trudnej sytuacji życiowej. – W ramach akcji „Dzieci dzieciom” będziemy zbierali rzeczy, które na Ukrainie są naprawdę potrzebne – przybory szkolne (zeszyty, bloki rysunkowe, przybory do pisania, kredki), odzież dziecięcą i niemowlęcą, bieliznę pościelową i ręczniki – powiedział dyrektor Caritasu, Martin Hořínek. Zebrane prezenty

przekazą dzieciom zakonnice, które na Ukrainie prowadzą tak zwane „Miasteczka miłosierdzia”. Caritas Diecezji Ostrawsko-Opawskiej od lat z nimi współpracuje.

Prezenty będą przyjmowane w Domach Seniora przy ul. Jabłonkowskiej i Grabińskiej oraz w Domu dla Matek w Potrzebie przy ul. Trzanowskiego w Czeskim Cie-

szynie, w Domu Seniora w Gnojniku, w ośrodku dla dzieci i młodzieży „Kometa” przy ul. Czajkowskiego w Karwinie-Mizerowie, w Centrum Sportu i Rehabilitacji w Trzanowicach, w Domu Jana Pawła II w Toszonowicach Dolnych oraz w Ośrodku Pomocy Humanitarnej w Ostrawie przy ul. Kratochvíla.

(dc)



# »Nowina« będzie kolędować we Włoszech

Kapela ludowa „Nowina” ma wyjechać do Mediolanu. W najbliższy weekend, w dniach 18 i 19 grudnia, będzie tam kolędować dla włoskiej Polonii. Jak informuje serwer www.pzko.cz, jabłonkowie dowiedzieli się o możliwości kolędowania we Włoszech pół roku temu, kiedy to do Zarządu Głównego Polskiego

Związku Kulturalno-Oświatowego zwrócili się z prośbą o zapewnienie odpowiedniego zespołu przedstawicieli Fundacji Semper Polonia.

W Mediolanie „Nowina” zagra przede wszystkim kantyczki jabłonkowskiego tkacza i chyba pierwszego polskiego poety tworzącego po lewej stronie Olzy, Ada-

ma Sikory. Do Mediolanu „Nowina” wyjedzie w pięcioosobowym, jak mówi Byrtus – „starodawnym składzie, w którym ludzie nas już teraz mało słyszą”. We Włoszech będą zatem kolędować: Tomasz Martynek, Adam Szczuka, Grzegorz Stopa oraz Piotr i Marian Byrtusowie. (kor)



Fot. JACEK SIKORA

„Nowina” na koncercie jubileuszowym z okazji 25-lecia kapeli, który odbył się w lutym 2009 roku w Domu PZKO w Jabłonkowie.

## Mikołaj w Piotrowicach

Miejsce Koło PZKO w Piotrowicach w ubiegłą sobotę po raz kolejny przygotowało dla dzieci swoich członków i sympatyków spotkanie z Mikołajem. Tradycyjnie już przybyła do Domu PZKO grupka dzieci ze Szkoły Podstawowej w Gołkowicach, z którą Koło od wielu lat współpracuje. Tym razem z na-

uczycielkami i rodzicami przybyło 14 dzieci z klasy drugiej. Dzieci z Polski przywitały Mikołaja krótkim programem, po którym wierszyki i piosenki zaprezentowały też obecne na spotkaniu dzieci z Piotrowic i Karwiny. Mikołaj rozdał następnie wszystkim skromne podarunki, a panie z miejscowego Klubu Kobiet

przygotowały poczęstunek. Dzieci z przygotowanych kolorowych papierów, przy pomocy nożyczek, kleju, kredek i flamastrów tworzyły świąteczno-noworoczne życzenia. Przedszkolaki oraz najmłodszy uczniowie mieli też okazję wykorzystać świetlicę do indywidualnych i grupowych zabaw. (o)



Fot. OTMAR ZOLICH

Mikołaj rozdaje podarunki.

## W Teatrze Narodowym »po naszymu«

Dwa koncerty w ramach Čechomor – Kooperativa Tour 2010, w których zobaczymy Ewę Farną z kapelą „Čechomor”, odbędą się w najbliższą sobotę w Teatrze Narodowym w Pradze. Pierwszy rozpocznie się o godz.

18.00, drugi o 20.00. – Zabrzmia tam również piosenki śpiewane po polsku i naszą gwarą – powiedziała mama Ewy, Karin Farna. Ewa zaśpiewa m.in. kolędy „Oj, Maluśki, Maluśki”, „Dej Pan Bóg wieczór, dziyriń wiesio-

ły”, a także piosenkę ludową „Już się mi ławeczka na poły złamała”. Gwara cieszyńska w praskim Teatrze Narodowym to rzadkość, którą można potraktować jako promocję i nobilitację naszego regionu. (dc)

## Perły Śląska dla dwojga Zaolziaków

Dwójka Zaolziaków, poetka Renata Putzlacher oraz etnograf i polonista Karol Daniel Kadłubiec, znaleźli się wśród wyróżnionych nagrodą Perła Śląska. Medale te, tak samo jak nagroda Korona Śląska, przyznawane są przez zarząd Górnośląskiego Towarzystwa Literackiego oraz redakcję społeczno-kulturalnego miesięcznika „Śląsk”. Jak poinformował nas prezes GTL i redaktor naczelny „Śląska”, dwójka znad Olzy otrzymała nagrodę za dotychczasową działalność społeczno-kulturalną.

Nagrody zostały wręczone wszystkim wyróżnionym wczoraj w Katowicach w Kinoteatrze „Rialto” pod-

czas uroczystości jubileuszowej z okazji 15-lecia miesięcznika „Śląsk”. Podczas tego spotkania wręczono też odznaczenia dla redaktorów pisma i członków GTL, a także medale Górnośląskiego Towarzystwa Literackiego, kilku osobom nadano też tytuły „Przyjaciela »Śląska«”.

Warto dodać, że redakcja miesięcznika „Śląsk” nie zapomina o Zaolziu. Co miesiąc pojawia się tam rubryka „Kronika Zaolzia” (obok kronik: polskiej, katowickiej, częstochowskiej czy bielsko-bialskiej), a często pojawiają się tam również inne artykuły czy wywiady dotyczące naszego regionu. (kor)



nasza recenzja

## Dżem – »Muza«

Czy też irytuje was idiotyczne powiedzonko, że „nie ma ludzi niezastąpionych”? Rzeczywistość wygląda bowiem zgoła odmiennie. Są ludzie niezastąpieni, jak najbardziej, a w muzyce obowiązuje to po stokroć. Po śmierci Ryszarda Riedela grupa Dżem już nigdy nie nagrała albumu na miarę „Cegły” czy „Detoxu”. Zmieniała i recyklowała wokalistów (niektórzy wyładowali nawet w Radio Maryja, jak Jacek Dewódzki), by w końcu dojrzeć do fazy, w której wszelkie poszukiwania są zbędne. Z Maciejem Balcarem za mikrofonem Dżem wybrał drogę bez ciernistych krzewów, na której dobrze zagrane mu blues-rockowi brakuje jednego istotnego elementu: dawnej magii.

W bluesie, także tym „made in Poland”, właściwie wszystko zostało już powiedziane. Można tylko powielać sprawdzone schematy, ale bez czegoś, co określiłbym jako „geniusz loci”, powstają płyty w rodzaju „Muzy”. Nie brakuje im ambicji, brakuje im większej odwagi. W zestawieniu dwunastu utworów broni się połowa z nich. Na szczęście ta lepsza połowa najnowszej płyty Dżemu brzmi znakomicie. Album „Muza” rozpoczyna się sympatycznie. Zwłaszcza ukryty pod numerem drugim „Partyzant” strzela pociskami na prawo i lewo. Brakuje mu tylko lepszej warstwy tekstowej, bo Polak śpiewający o niedoli arabskiego partyzanta wygląda trochę komicznie. Tymczasem wystarczyło mudżahedina zastąpić partyzantem z Powstania Warszawskiego i z piosenki mógł być wspinały temat do któregoś z nowych



Fot. ARC

seriali TVP. Dużo lepiej wypada tekst piosenki „Bujam się”, taki nowy nieoficjalny hymn bezdomnych w Polsce. Jest mocny i łatwo wpadający w ucho refren, który przeszywa gitara Jerzego Styczyńskiego. Warsztatowo Dżem nic nie stracił ze swojego blasku. Sekcja rytmiczna to ekstraklasa światowa, tylko solówki Styczyńskiego czasami mogłyby być trochę krótsze. Czasy gitarowego samogwałtu skończyły się kilkanaście lat temu. W bluesie cenię prostotę, feeling, a nie pokazówki za wszelką cenę, tak jak w tytułowym „Leci muza”. Panowie mogli też darować sobie wyprawę w krainę reggae, bo utwór „Wolności dni” jest, moim zdaniem, najsłabszym akcentem płyty. Trudno po prostu o jamajską atmosferę w studio Polskiego Radia Katowice. Czysto bluesowe klimaty w utworach „To wszystko, co mam” i „Szara mgła” Dżem potrafi sprzedać znacznie lepiej, podobnie jak ostre hard rockowe riffy w temacie „Strach”. W nastrojowej „Szarej mgle” Maciej Balcar w wysokich rejestrach barwą głosu przypomina nawet... Czesława Niemena. Uff, ale gorąco. JANUSZ BITTMAR

## Wspomnienie z koncertu

W sobotnie popołudnie 20 listopada w hawierzowskim kościele pw. św. Anny odbył się Koncert Muzyki Sakralnej. W koncercie, który trwał ponad dwie godziny, w wypełnionej po brzegi świątyni wystąpiły, obok hawierzowskiego żeńskiego chóru „Canticorum”, miejscowej Scholi, również chóry karwiński „Dźwięk” pod dyrekcją Tomasa Piwko i trzyniecki PZS „Hutnik” pod dyrekcją Cezarego Drzewieckiego z akompaniamentem Beaty Drzewieckiej. Wielkim urozmaiceniem koncertu były występy solistów – solo sopranowego, organowego i duetu

trąbkowego. Koncert zakończył się imponującym utworem „Nebesti kavalerove” Adama Michny z Otradovic w wykonaniu wszystkich uczestniczących chórów. Wielkie brawa należą się organizatorom – dyrygentowi J. Soukupovi, jak również licznie zgromadzonemu widzom.

Chciałam także poinformować, że PZS „Hutnik” zaprasza na Koncert świąteczny w Trzyniecu, który odbędzie się 29. 12. w Domu Kultury. Wystąpi także chór „Lira” MK PZKO Karwina. Początek o godz. 18.00

Anna Kornuta



## KRYSTYNA PRZYHODA W ROZMOWIE Z »GŁOSEM LUDU«

## »Simcha« znaczy radość

W ostatnią sobotę kapela klezmerska „Simcha” zaprezentowała w Jazzklubie na Strzelnicy w Czeskim Cieszynie swą pierwszą płytę „Chiribim”, zawierającą dziesięć utworów instrumentalnych i wokalnych. O fascynacji muzyką żydowską rozmawiałam po koncercie z jedną z jej założycielek, menedżerką zespołu – Krystyną Przyhodą. Mieszka w Trzyńcu, z zawodu jest nauczycielką szkoły muzycznej, w kapeli gra na altówce.

**Co oznacza słowo „chiribim”?**

Nic konkretnego, to taka przyśpiewka, coś w stylu „tra la la” czy „bim bam”. Żydzi często używają w swych piosenkach tego typu nieistniejących słów. Ważne, by było rytmicznie i by się rymowało.

**Znacie dobrze języki hebrajski i jidysz?**

Właśnie, że nie znamy dobrze tych języków, tylko podstawy hebrajskiego. W czasie studiów na Uniwersytecie Ostrawskim (studiowałam tam polonistykę, a oprócz tego skończyłam ostrawskie Konserwatorium) śpiewaliśmy w zespole „Adash”. Prowadził go docent Tomáš Novotný, który dziś „obrzezał” naszą płytę. Warunkiem było uczęszczanie na zajęcia z podstaw języka hebrajskiego. Nauczaliśmy się go na tyle, że wiemy, o czym śpiewamy, ale nie umiałybyśmy się dogadać ani po hebrajsku, ani w jidysz. Oba te języki zapisywane są alfabetem hebrajskim, lecz my mamy teksty przepisane do alfabetu łacińskiego. Na koncertach lubimy śpiewać w jidysz, bo to kombinacja hebrajskiego, niemieckiego i języków słowiańskich. Ludzie znający niemiecki poją kilka słów i mają wrażenie, że rozumieją choć trochę tekst piosenki. Teksty konsultujemy także z mieszkającymi u nas Żydami.

**Można u nas natrafić na śródo-wiska żydowskie?**

Zarówno w Czechach, jak i w Polsce działają gminy żydowskie. Właśnie na jednym z naszych koncertów byli również organiza-

torzy festiwalu kultury żydowskiej z Cieszyna. Dzięki temu, że zrobiliśmy na nich dobre wrażenie, nadarzyła nam się okazja na początku listopada grać na koncercie galowym w ramach Dni Kultury Żydowskiej w Cieszynie. Oprócz tego, na podstawie współpracy z Ośrodkiem Kulturalno-Towarzystwem w Czeskim Cieszynie, nawiązaliśmy współpracę z cieszyńskim zespołem tanecznym, mającym w repertuarze tańce żydowskie. Wspólnie urządziliśmy koncert wychowawczy dla dzieci w Czeskim Cieszynie.

**To był wasz pierwszy występ w Polsce?**

Tak. Oczywiście bardzo chcielibyśmy się przebić do Polski. Uważam, że kultura żydowska jest tam głębiej zakorzeniona, a Festiwal Kultury Żydowskiej, który w czerwcu odbywa się w Krakowie, to wielkie wydarzenie muzyczne. Osobiście marzę o tym, by móc tam występować.

**Gdzie najczęściej gracie?**

Najwięcej występów dajemy w naszym regionie – w Ostrawie, Trzyńcu, Czeskim Cieszynie, Frydku-Mistku, Jabłonkowie, Bystrzycy... Sympatyczny był występ w schronisku na Kamienitym. W styczniu przyszłego roku znów będziemy tam występować. Mieliśmy też koncerty w Ołomuńcu, Holeszowie, a najdalej byliśmy na festiwalu w Horzicach pod Karkonosami. Tam graliśmy w starej, małej synagodze. To było piękne przeżycie. Naszym jedynym zagranicznym występem był



Krystyna Przyhoda (z prawej) i Gabriela Myslikovjanová z nową płytą.

na razie ten w Cieszynie. Oczywiście chcielibyśmy więcej grać, mieć więcej koncertów.

**Fajnie byłoby chyba pojechać do Izraela...**

Gdyby to się udało, byłoby wspaniale. Konfrontacja autentycznego klezmeru z tym, co gramy, byłaby z pewnością ciekawym doświadczeniem. Ale to bieg na długim dystansie...

**Zadam pytanie w stylu „jajka i kury” – co było najpierw: zainteresowanie kulturą żydowską, które przełożyło się działalność muzyczną, czy odwrotnie?**

Jedno z drugim szło w parze. Kul-

tura i muzyką żydowską zainteresowałam się w czasie studiów uniwersyteckich. Jak już mówiłam, zaczęłam tam śpiewać w dziewczęcym zespole wokalnym „Adash”. Później razem z wokalistką Gabrielą Myslikovjanová i flecistką Lenką Smyčkovą zaczęłyśmy z docentem Novotným grać klezmer. Dwukrotnie byłyśmy w Anglii na mistrzowskich warsztatach muzyki żydowskiej „Klez-Fest”. To było wspaniałe doświadczenie, przez tydzień na okrągło obcowaliśmy z kulturą żydowską. Tańczyło się tam, grało, śpiewało, poznałyśmy zawodowych muzyków klezmerskich z Ameryki. Później założyłyśmy włas-

ny zespół i poszłyśmy w trochę nietradycyjnym kierunku – nie trzymamy się kurczowo klasycznego klezmeru. Dla wyjaśnienia – klezmer to właściwie żydowska muzyka ludowa, folklor żydowski. My wzbogacamy go o elementy muzyki, z którą mają doświadczenia poszczególni członkowie kapeli. „Simcha” rozrosła się do sześciu osób, dołączyli do nas Jaroslav Podžorski, grający na skrzypcach, Tereza Pobucká (akordeon) i Jindřich Schwarz (basy). Każde z nas w przeszłości uprawiało inny gatunek muzyki – jedni grali w kapelach folklorystycznych, inni zajmowali się jazzem, Gabriela studiowała śpiew operowy. Staraliśmy się nie opuszczać „boiska”, które sobie wytyczyliśmy, lecz biegamy po nim wzdłuż i wszerz, by było bardziej kolorowo, różnorodnie, by w naszej interpretacji brzmiała radość – bo nazwa naszej kapeli, „Simcha”, oznacza właśnie radość. Mówi się, że klezmer najwięcej cieszy tych, którzy go grają, lecz widzimy, że podoba się również słuchaczom. Jest to naprawdę niepowtarzalne wrażenie, kiedy słuchaczy napętnia radość, uśmiechają się, a ich oczy błyszczą. To uważam za dar.

**Gdzie można kupić waszą płytę?**

Będziemy ją sprzedawali na koncertach, można ją także zamówić u mnie. Dane kontaktowe są na naszej stronie internetowej [www.simcha.cz](http://www.simcha.cz). Cieszymy się, że dzięki sponsorom udało nam się tę płytę nagrać i wydać.

Rozmawiała:  
DANUTA CHLUP

## DZIŚ PREMIERA FILMU O WYDARZENIACH NA WYBRZEŻU Z GRUDNIA 1970 ROKU

## Janek Wiśniewski padł...

Dzisiaj w Hali Sportowo-Widowskiej w Gdyni odbędzie się pokaz przedpremierowy filmu fabularnego „Czarny czwartek”, opowiadającego o robotniczej rewolcie na Wybrzeżu w grudniu 1970 roku. Do kin film wejdzie w lutym przyszłego roku. „Czarny czwartek” w reżyserii Antoniego Krauzego to film opowiadający historię gdyńskiego portowca Brunona Drywy, który 17 grudnia zginął od strzału w plecy. Kula dosięgła go na peronie SKM Gdynia-Stocznia, jak tylko wysiadł z wagonu. 34-letni doker z Chyloni to numer jeden na alfabetycznej liście 18 śmiertelnych ofiar gdyńskiego pogromu. W filmie gra go starszy o dwa lata Michał Kowalski, aktor gdańskiego Teatru Wybrzeże. W roli żony Stefani Drywy (kobieta mieszka do dziś w Sierakowicach) zobaczymy młodą krakowską aktorkę Martę Honzatko. Autorami scenariusza wiernie odtwarzającego tamte wydarzenia są Mirosław Piepka i Michał

Pruski – dziennikarze z Trójmiasta, którzy jako kilkunastoletni chłopcy byli świadkami robotniczej rewolty w Gdańsku i w Gdyni.

W filmie występują też m.in. Wojciech Pszoniak – jako Władysław Gomułka, Piotr Fronczewski – jako Zenon Kliszko, Witold Dębicki – jako Mieczysław Moczar, Piotr Gar-

licki – jako Józef Cyrankiewicz. Film kręcono w styczniu i lutym br. Zdjęcia trwały 32 dni. Akcja „Czarnego czwartku” toczy się na przestrzeni roku. Związuje się w Wigilię w 1969 r. Zdecydowana większość zdarzeń rozgrywa się w drugiej połowie grudnia 1970 r. Autorzy filmu przypominają, że 14 grudnia 1970 r.,

w poniedziałek, robotnicy ze Stoczni Gdańskiej odmówili podjęcia pracy. Wielotysięczny tłum udał się przed południem pod siedzibę KW PZPR. Następnego dnia do strajku przyłączyły się inne gdańskie przedsiębiorstwa, robotnicy ze Stoczni im. Komuny Paryskiej w Gdyni i pracownicy elbląskiego Zamechu. 15 grudnia doszło do spisania głównych postulatów protestujących i przekazania ich przewodniczącemu prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Gdyni, Janowi Mariańskiemu. Wśród postulatów strajkujących były m.in. żądania dostosowania płac robotników do ostatniej podwyżki cen oraz podwyższenia minimalnego wynagrodzenia.

– 17 grudnia wojsko otworzyło ogień do udających się w czwartkowy poranek do pracy robotników gdyńskiej stoczni. Przyniosło to ofiary w ludziach. Po porannej masakrze na przystanku Gdynia-Stocznia w centrum Gdyni uformowano pochód z

biało-czerwonymi flagami, który ruszył w kierunku przystanku Gdynia-Stocznia, gdzie został ostrzelany. Na czele pochodu niesiono na drzwiach ciało zabitego młodego mężczyzny, Zbyszka Godlewskiego. Za nim niesiono pomazane krwią narodowe flagi. Pochód ten doszedł do urzędu miejskiego przy ul. Świętojańskiej, gdzie ponownie został ostrzelany – przypominają filmowcy.

Dzisiejsza premiera filmu będzie zamknięta dla publiczności. Obejrzą ją twórcy oraz rodziny ofiar Grudnia '70. Film reklamowany jest słynną „Balladą o Janku Wiśniewskim”, którą po swoim wykonuje Kazik Staszewski. Autorem jej słów jest Krzysztof Dowgiałło, a muzyki Mieczysław Cholewa. Konsultantem historycznym „Czarnego czwartku” był prof. Jerzy Eisler, dyrektor Oddziału Instytutu Pamięci Narodowej w Warszawie. IPN jest jednym z patronów filmu.

Opr. (kor)



Kadr z filmu „Czarny czwartek”.



# GŁOSIK

## Królowna Śnieżka wychodzi na scenę

Już pojutrze Scena Polska Teatru Cieszyńskiego wystawi premierowo sztukę „Królowna Śnieżka”, którą na podstawie baśni braci Grimm napisali Jerzy Rakowiecki i Jerzy Wittlin. Reżyserem jest Karol Suszka. Przedstawienie rozpocznie się o godz. 17.30. W niedzielę, o tej samej godzinie, będzie powtórka premiery. Jeśli macie ochotę wybrać się na przedstawienie z rodzicami, to powiedzcie im, by jak najprędzej zarezerwowali bilety, bo zainteresowanie będzie na pewno duże. Głosik i Ludmiłka nie mogą się już doczekać chwili, gdy zobaczą na scenie Królową Śnieżkę, Królewicza, Krasnali... Dlatego w poniedziałek po południu poszli przynajmniej zobaczyć, jak wygląda próba. Spotkali tam dzieci z polskich szkół w Bystrzycy, Czeskim Cieszynie, Wędrzynie, Gnojniku i Karwinie, które będą występowały w rolach zwierzątek leśnych oraz najmniejszych krasnoludków. Właśnie po raz pierwszy założyły stroje, w których będą grały. Te, które akurat miały trochę czasu, poopowiadały im o swej przygodzie z teatrem.



próby, ale ogólnie jest fajnie. Aktorka, która gra Królową Śnieżkę, jest bardzo miła.



### ADAM BADOSZEK

PSP Czeski Cieszyn

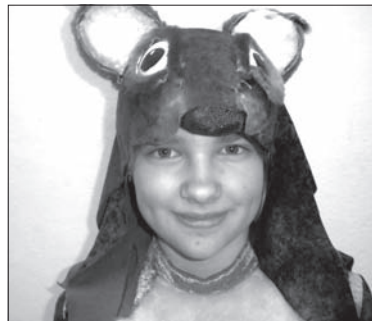
Gram krasnoludka Zagapka, najmłodszego i najmniejszego ze wszystkich krasnoludków. Próby mi się podobają, jest tu fajna paczka dzieci. Z dorosłymi aktorami pracu-



### ŁUCJA POCHROŃ

PSP Czeski Cieszyn

Gram sowę. W stroju jest mi trochę gorąco. Na próbach mi się podoba, ale dla mnie to nie była niespodzianka, jestem przyzwyczajona do teatru, bo obydwójce moi rodzice są tutaj aktorami. Grałam już w sześciu sztukach, „Królowna Śnieżka” to moje siódme przedstawienie. Będę grała w sobotniej premierze.



### AGATA CHRZAŚCZ

PSP Karwina-Frysztat

Gram wiewiórkę, taką głupekową, ciągle coś majstruję z orzeszkami. Jest tu fajnie, mamy sympatyczną paczkę, poznałam nowych kolegów. Z naszej szkoły w Karwinie jest nas tu trójka, oprócz mnie są jeszcze sarna i niedźwiedź. Cieszę się na premierę, będę grała w sobotę, rodzice przyjadą obejrzeć przedstawienie.

### KLARA KOTAS

PSP Wędrzyna (na zdjęciu z Anią Fierlą z PSP Cz. Cieszyn)

Jesteśmy dwoma zajęczkami – siostrami, takimi zwariowanymi. Tańczymy, biegamy, bawimy się, zawsze we wszystkim chcemy być pierwsze. Normalnie też jestem żywa, ale w tej roli trzeba być jeszcze żywszym. Próby mi się podobają, bo to coś nowego, nigdy jeszcze nie grałam w prawdziwym teatrze, tylko w szkolnym przedstawieniu. (dc)



Zdjęcia: DANUTA CHLUP

### KRYSTYNA WAWRECZKA

PSP Czeski Cieszyn

(na zdjęciu z Beatą Gąsiorowską z PSP w Wędrzynie)

Podoba mi się w teatrze. Początkowo musieliśmy się przyzwyczaić zarówno do przebiegu prób, jak i do siebie nawzajem. Niektóre osoby już znałam ze szkoły, innych fajnych ludzi tu poznałam, teraz tworzymy już zgraną paczkę. Razem z Beatą gramy dwie małe sroki – siostry. Jest też duża sroka, nasza mama. My jesteśmy małymi, zwariowanymi dziećmi, które się biją, wygłupiają. Czasem mam z tym trochę problem, ale im więcej prób mamy za sobą, tym łatwiej mi to przychodzi.

### NATALIA JENDRULEK

PSP Wędrzyna

Gram misia. Mam bardzo gruby kostium, jest w nim gorąco. Gram śpiące, bardzo leniwe, powoli się poruszające zwierzę. Nie żałuję, że zdecydowałam się grać, choć zdarza się, że nie zawsze chce mi się iść na

## WITAMY

**DANIEL** przyszedł na świat 5 października br. w Ostrawie-Porubie. Ważył 4180 gramów i mierzył 55 centymetrów. Mieszka z rodzicami, Lucią i Marianem Barabášami, w Hulczynie. Imię dla swej pierwszej pociechy wybrała mama.

Daniel to imię pochodzenia hebrajskiego. Nosił je biblijny prorok. Oznacza „Moim sędzią jest Bóg”. Znani posiadacze tego imienia to m.in. aktorzy Daniel Olbrychski, Daniel Radcliffe i Daniel Craig. Daniel obchodzi swe święto 16 lutego i 17 grudnia.

**UWAGA RODZICE!** Zachęcamy do nadsyłania zdjęć Waszych pociech, które przysłyły na świat w ostatnich miesiącach. Oprócz zdjęcia prosimy o informacje na temat



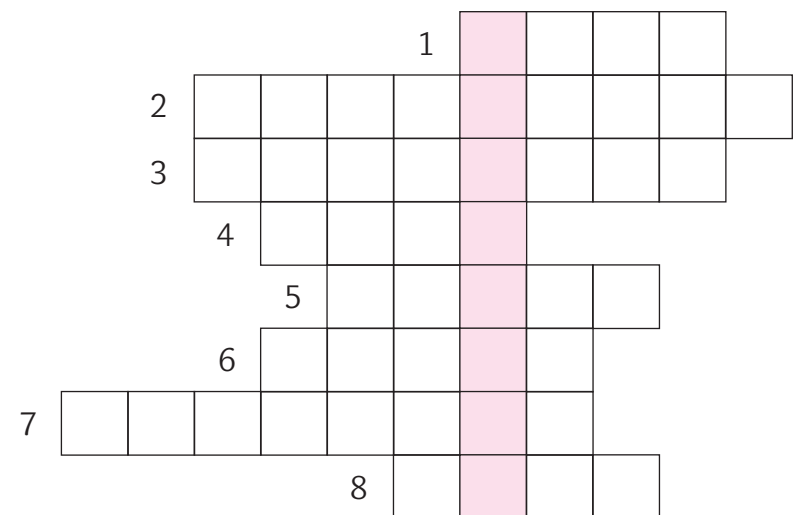
Fot. ARC

imion i nazwisk rodziców, daty i miejsca urodzenia dziecka, prosimy podać także jego wagę urodzeniową i wzrost, ewentualnie dane na temat rodzeństwa. Interesuje nas też, w jaki sposób wybieraliście imię dla dziecka. Zdjęcia prosimy przysyłać na adres: danuta.chlup@glosludu.cz lub klasyczną pocztą na adres Redakcji.

## KRZYŻÓWKA

1. Ostatni z zimowych miesięcy 2. Sprawdza bilety w pociągu 3. Rosną na dębach 4. Stolica Włoch 5. Według przysłowia, nie należy go chwalić przed zachodem słońca 6. Materiał na szybę 7. Msza odprawiana w wigilię o północy 8. Wars i... – bohaterowie warszawskiej legendy. (ep)

Rozwiązania prosimy nadsyłać w dwutygodniowym terminie na adres mailowy: danuta.chlup@glosludu.cz lub klasyczną pocztą na adres redakcji. Nagrodę za rozwiązanie poprzedniej krzyżówki wylosował **Jan Prochasek** z PSP w Orłowej-Lutyni. Nagroda książkowa jest do odebrania w sekretariacie redakcji.



## GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA

### Odwiedził nas Święty Mikołaj

W naszym przedszkolu w ubiegły piątek odbyła się „Mikołajówka”. Przyszedł do nas prawdziwy Święty Mikołaj i przyniósł mnóstwo prezentów. Każde z nas dostało piękną paczuszkę z zabawką, trójwymiarowymi puzzlami, kredkami i całą masą pięknych podarków, które sprawiły nam ogromną radość. Ale nie myślcie – musieliśmy zasłużyć na te podarunki. Najpierw zagrałiśmy w auli szkolnej dla naszych mamus, tatusiów, babć, dziadków

i innych gości „Jasełek”. W naszym przedszkolu jest nas dużo, więcej niż tradycyjnych postaci, które pojawiają się w „Jasełkach”, dlatego na scenie pojawiły się również postacie ze znanych bajek. Pokłonić się Jezusowi w żłobie przyszli m.in. Kopciuszek, Calineczka, Rybak, co złowił Złotą Rybkę, Smurfy... Nasze przedstawienie powtórzymy jeszcze w styczniu, gdy pojedziemy je pokazać widzom w zaprzyjaźnionej Lubomi w Polsce.

**Przedszkolaki z Suchej Górnicy**



Fot. ARC



## CZWARTEK 16 grudnia

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Palce lizać 8.50 Między mamami 9.15 I kudłate, i łaciate 9.30 Domisie (s. anim.) 10.00 Chopin2010.pl 10.20 My, wy, oni 10.50 To nie na darmo 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Dziennik słoni (dok. bryt.) 13.45 Plebania (s.) 14.15 Klan (s.) 14.45 Opole 2010 na bis 15.00 Wiadomości 15.15 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.50 Moda na sukces (s.) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.10 Kraina elfów 19.30 Wiadomości 20.25 Ojciec Mateusz (s.) 21.25 Sprawa dla reportera 22.20 Mickey Niebieskie Oko (film kopr.).

## TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Gilotyna (teleturniej) 11.50 Doktor Martin (s.) 12.50 Faceci do wzięcia 13.25 Laskowik & Malicki 14.30 Barwy szczęścia (s.) 15.05 Nowa (s.) 16.00 Program lokalny 16.30 Fort Boyard 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.40 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Faceci do wzięcia 20.10 Barwy szczęścia (s.) 20.45 Dr House (s.) 21.40 Tancerze 22.40 Punkt widzenia 23.35 Panoptykon 1.20 Czas Starszych Panów.

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.12 Info poranek 6.23 Info traffic 7.10 Info poranek 8.03 Gość poranka 8.38 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Sprawiedliwość? Proszę czekać... 17.30 Magazyn historyczny 17.40 Pozytywka 18.00 Aktualności flesz 18.05 Narciarski weekend 18.15 Cogito 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.20 Życiorys z bliznami 19.50 TV Katowice zaprasza 20.10 Mięła 20-ta 21.06 Telekurier 21.45 Aktualności 22.15 Studio Lotto 23.17 Plus minus 23.46 Napalm i dziewczyna (dok. niem.).

## POLSAT

6.10 Steamboy 8.50 Miodowe lata (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Mamuśki (s.) 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Niania (s.) 14.05 Pierwsza miłość (s.) 14.50 Benny Hill 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.)

16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 21.00 Całe szczęście (film USA) 23.05 Szpilki na Giewoncie (s.).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Lekarz mna morzu (film br.) 10.35 Koncert wigilijny Karla Gotta 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Doktor Quinn (s.) 14.15 Zauroczenie (s.) 15.15 Willy Fog w poszukiwaniu przygód (s. anim.) 15.40 Król z dżungli (s. anim.) 16.05 Złote rączki 16.20 Bert i Ernie (s. anim.) 16.30 Czarodziejskie przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.25 Stop 17.30 Krykiet 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Minuta w muzeum 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości 20.05 Hercules Poirot: Zegary (film br.) 21.40 Pr. dyskusyjny M. Jilkovej 22.30 Czekoladowy sekret (film br.) 0.00 Californication (s.) 0.35 Doktor Quinn (s.) 1.20 Kochanki (s.).

## TVC 2

6.00 Francuskie bajki (s. anim.) 6.10 Robot wśród nas 6.15 Nami (s. anim.) 6.40 To mój punkt widzenia 7.00 Pod pokrywką (mag. kul.) 7.25 Adult English Zone 7.50 Diagnoza 8.05 Bohumil Rohrich (dok.) 8.30 Panorama 9.10 Dołącz do nas (pr. ekol.) 9.25 Nie poddawaj się (pr. ekol.) 9.45 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 10.35 Historie sław 11.40 AZ-kwiz 12.05 Dom - to sztuka (mag.) 12.30 Czarne owce (pr. publ.) 12.45 Mała farma 13.15 Bogowie i bohaterowie antyczni 13.30 Bajka 14.35 Labirynt (pr. dla dzieci) 15.05 Kamera na szlaku 15.45 Europa dziś (mag.) 16.15 Przymat (mag.) 16.35 Kawałek drewna z drzewa (cykl dok.) 16.55 Atlas wideo naszej przyrody 17.05 Ciekawostki świata 17.25 Ptaśki (dok.) 17.55 Pamięć XX wieku (dok.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Meduza (lista przeb.) 19.45 Potrafisz więcej 20.00 Historie. cs (mag.) 20.55 Eduard Goldstucker (dok.) 22.00 Pokój w duszy (film słow.) 23.30 Spotkanie z Janem Burianem.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.30 Walnięty Świąty? (film USA) 11.15 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.20 Lenssen i spółka (s.) 11.50 Detektyw Monk (s.) 12.40 Superman (s.) 13.40 Siostrzyczki (s.) 14.10 Gwiazdne wrota: Atlantyda (s.) 15.05 Kobra 11 (s.) 16.00 Bez śladu

(s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 Dr House (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.00 Kobiety (film USA) 22.20 Kongo (film USA) 0.20 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.).

## PRIMA

6.25 Pokemon (s. anim.) 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty B. Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 8.05 Will & Grace (s.) 8.45 Wiadomości, wiadomości kryminalne 9.30 VIP wiadomości 9.50 M.A.S.H. (s.) 10.45 To morderstwo, napisała (s.) 11.40 Policja Hamburg (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.30 Will & Grace (s.) 13.55 Babski oddział (s.) 14.50 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.40 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości 19.50 VIP wiadomości 20.00 Top Star: Dagmar Havlová 20.50 Prywatne dramaty 21.20 Mama i tata poszukiwani (reality show) 22.25 Gotowe na wszystko (s.) 23.25 Na usługach FBI (s.) 0.20 Daleka północ (film USA).

## PIĄTEK 17 grudnia

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Z Jedyńką po drodze 8.25 Palce lizać 9.05 Cudowne pieski 10.35 Niech się święci 1 maja! 11.05 Miejsce z historią 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Dni, które wstrząsnęły Polską - grudzień '70 13.45 Plebania (s.) 14.15 Klan (s.) 14.45 Opole 2010 na bis 15.00 Wiadomości 15.15 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.50 Moda na sukces (s.) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Tomek i przyjaciele 19.20 Skarby Małgosi 19.30 Wiadomości 20.25 Trójka uciekinierów (film USA) 22.15 Domino 23.55 Krwawy ring (film USA) 1.30 Sprawa Marie Besnard (film kopr.).

## TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Pogotowie modowe 11.35 Tak możesz 11.50 Doktor Martin (s.) 12.50 Faceci do wzięcia 13.25 Kabaretowy Klub Dwójki 14.30 Barwy szczęścia (s.) 15.05 Tancerze 16.00 Program lokalny 16.35 U Pana Boga w ogródku (s.) 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.40 Gorący temat 19.00 Kabaretozercy 20.05 Na dobre i na złe (s.) 21.10 Moje.polskieradio.pl - jubi-

leusz 85-lecia 22.45 Święty związek (film USA) 0.25 Zabójczy lek (film USA).

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.12 Info poranek 7.23 Info traffic 7.48 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 9.50 Info poranek 10.12 Biznes - otwarcie dnia 10.23 Info poranek 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Śląski posterunek 17.30 Trudny rynek 18.05 Narciarski weekend 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.20 Śląski Harvard 19.50 TV Katowice zaprasza 20.10 Forum 21.06 Telekurier 21.45 Aktualności 22.15 Info dziennik 23.04 Sportowy wieczór 23.17 Plus minus 23.46 Biała koszula 0.25 Krwawe rubiny Czerwonych Khmerów (dok. franc.) 1.25 Forum.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Calineczka 8.55 Miodowe lata (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Mamuśki (s.) 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Niania (s.) 14.05 Pierwsza miłość (s.) 14.50 Benny Hill 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Brzdąc w opalach (film USA) 22.05 Drakula (film USA) 00.55 Górski patrol (film kopr.).

## TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Star Dance 10.30 Szczęście domowe (mag.) 11.00 Kolory życia (mag.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Doktor Quinn (s.) 14.15 Zauroczenie (s.) 15.10 Żagłową po Dalmacji (dok.) 15.30 Przygody Tintina (s. anim.) 15.55 Baranek Shaun (s. anim.) 16.00 Tajemnice antycznego Rzymu (s.) 16.30 Labirynt' (pr. dla dzieci) 17.00 Za szkołę (pr. dla młodzieży) 17.30 Mieszkać - to sztuka (mag.) 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Sprawa dla ombudsmana 18.40 Dziecięcy punkt widzenia 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, 19.55 Losowanie Euromilionów 20.05 Opowiadaj (s.) 21.00 13 komnata Yemigo A.D. 21.35 Wszystko-party (talk-show) 22.20 Wyposażony (s.) 22.55 Noc amerykańska (film fr.-wł.) 0.55 Doktor Quinn (s.).

## TVC 2

6.00 Francuskie bajki (s. anim.) 6.05 Robot wśród nas 6.15 Nami (s. anim.)

## INFORMATOR

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW** – Centrum: The social network (16, 17, godz. 17.45); Tacho (16, 17, godz. 20.00); **KARWINA** – Centrum: Żółwik Sammy (16, 17, godz. 15.30); Ostatni władca powietrza (16, 17, godz. 17.45); Tron: Dziedzictwo (16, 17, godz. 20.00); **TRZYNIEC** – Kosmos: Opowieści z Narnii – Podróż wędrowca do świtu (16, 17, godz. 17.30); Diewczynka, która igrała z ogniem (16, 17, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN** – Central: The Doors (16, godz. 19.00); Scott Pilgrim kontra cały świat (17, godz. 17.00); Jeść, medytować i kochać (17, godz. 19.00); **BYSTRZYCA**: Pan Nikt (17, godz. 19.30); **CIESZYN** – Piast: Zaplątani (17, godz. 14.30, 16.30, 18.30); W drodze do domu (17, 18, godz. 20.30).

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI**: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.  
**TELEWIZJA CZESKA pr. 1**: pią-

tek, wiadomości regionalne od godz. 18.00. W polskiej 5-minutowce:

ŚWIĄTECZNE WYSTAWY  
- ŚWIĄTECZNE INSPIRACJE

Jak co roku przed świętami w terenie można zauważyć „wysyp” wystaw z tematyką świąteczną. Na przykład w ubiegły weekend można było wybierać między tradycyjną wystawą świąteczną w jabłonkowskim Domu PZKO, a zorganizowaną wspólnie przez MK PZKO i Koło Gospodyń Wiejskich z Rydułtów wystawą w Orłowej-Lutyń. Oprócz oglądania eksponatów była to okazja do skosztowania tradycyjnych wigilijnych potraw oraz kupna „Kalendarza Śląskiego” na przyszły rok. Z kamerą odwiedziliśmy wystawę w ubiegłą sobotę.

PRZEDŚWIĄTECZNE  
ZAKUPY

Przygotowania do świąt sięgają zenitu, sprzedawcy się cieszą, bo kupujących nie brakuje, jakos mniej teraz słychać o kryzysie i braku pieniędzy. Ważne, by święta były „tradycyjne” – z choinką, prezentami, świąteczny-

mi ozdobami i przysmakami. Jeszcze kilka lat temu w okresie przedświątecznym przygraniczne targowiska w Polsce tłumnie odwiedzały rzesze Czechów – większość oferowanych tu towarów, zwłaszcza choinek i innych świątecznych towarów, była tańsza – opłacało się przyjechać na zakupy z głębi kraju. Jak jest dziś? Jakie towary na polskich targowiskach są najbardziej „chodliwe”? Co opłaca się kupić? A może ceny nie są już tak atrakcyjne dla czeskich klientów? Dla „Wiadomości Polskich” sprawdziła to dyrektor CzPIH, Magdalena Holeksowa.

»KRÓLEWNA ŚNIEŻKA«  
NA SCENIE POLSKIEJ TC

Na ostatni adwentowy weekend Scena Polska Teatru Cieszyńskiego przygotowała baśniową klasykę – „Królową Śnieżkę”. Musical na podstawie jednej z najpiękniejszych baśni braci Grimm wyreżyserował Karol Suszka. Przygody Śnieżki i jej swity złożonej z siedmiu krasnoludków bawiły i rozbawiały widzów

dorosłych oraz dzieci już podczas premiery w Teatrze Cieszyńskim w 1983 roku. Wszystko wskazuje na to, że tym razem będzie równie wesoło, barwnie i kolorowo. Tym bardziej, że w przedstawieniu, oprócz aktorów SP, występują uczennice i uczniowie PSP z Cz. Cieszyna, Karwiny, Gnojnika, Bystrzycy oraz Wędryni. Ekipa ČT Ostrava „podglądała” przygotowania małych i dużych aktorów podczas jednej z ostatnich prób przed premierą, zaplanowaną na sobotę 18.12. (godz. 17.30).

Renata Bilan

## CO ZA OLŻĄ

**WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja**: czynne codziennie 9-16.

KALKULATOR WALUTOWY				
Kursy walut w kantorach z dnia 15. 12. 2010				
	Cieszyn ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, ul. 11 listopada	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,157	0,158	0,153	0,160
EUR	3,950	3,990	3,930	4,050
USD	2,950	3,040	2,930	3,040
Czeski Cieszyn „Billa”				
	kupno		sprzedaż	
PZL		6,172		6,488
EUR		24,534		25,792
USD		18,348		19,383

(sch)



## WSPOMNIENIA



Dnia 17. 12. minie bolesna 30. rocznica, kiedy opuściła nas na zawsze

**śp. HENRYKA BOJKO**

z Olbrachcic. Z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi. GL-845



*Kto kochał, nie zapomni,  
kto znał, niechaj wspomni.*

Dnia 17 grudnia 2010 minie 5. bolesna rocznica śmierci mego Syna

**śp. inż. HENRYKA KUBICZKA**

zamieszkałego w Końskiej-Podlesiu. Wszystkim, którzy poświęcą Mu chwilę wspomnień, dziękuje najbliższa rodzina. AD-139

*Kto kochał, nie zapomni,  
Kto znał, niechaj wspomni.*

Dnia 16 grudnia mija 10. rocznica śmierci mojej Żony

**śp. JADWIGI KOTAČKA**

zamieszkałej w Suchej Górnej. Wszystkim, którzy poświęcą Jej chwilę wspomnień, dziękują mąż, córka Magdzia oraz syn Marek z rodziną. AD-140

*Kto był kochany,  
nigdy nie będzie zapomniany.*

Dnia 16. 12. 2010 obchodziliby swe 100. urodziny

**śp. FRANCISZEK KUKUCZKA**

W tym samym dniu zmarła Jego Żona

**śp. JANINA KUKUCZKOWA**

Od Jej śmierci minęło 10 lat. Obaj mieszkali w Końskiej-Osówkach. Z miłością i szacunkiem wspominają córki Irena, Genia i syn Franciszek z rodzinami. AD-142

## CO W TEATRZE

**SCENA POLSKA – CZ. CIESZYN:** Królowa Śnieżka (18, 19, godz. 17.30).

## OFERTY

**UKŁADANIE KAFELEK** oraz inne prace wykończeniowe. Tel. 776 296 099. GL-808

**ANTYKI KUPIĘ** – meble przed-

wojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-780

## KONCERTY

**NAWSIE** – Chór żeński „Melodia” oraz MK PZKO zapraszają na Wieczór kolęd 18. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO w Nawsiu. W programie: chór szkolny „Melodyjka”, chór

## HYDE PARK

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów.

## Zabrakło jednego słowa...

... Natomiast kilka innych było naprawdę zbędnych. W ten oto lapidarny sposób pragnę zareagować na artykuł z pierwszej strony czwartkowego „Głosu Ludu” sprzed tygodnia (9 grudnia), donoszący o części obrad dotyczącej zatwierdzenia składu komisji ds. mniejszości narodowych. Bynajmniej nie chcę poddawać krytyce relację autorki artykułu. Ni mniej, ni więcej, może za sprawą przysłowiowego „chochlika drukarskiego”, zabrakło w wypowiedzi pani burmistrz Věry Palkovskiej jednego słowa: „tylko”. To właśnie brak tego słowa zasadniczo zmienił sens i treść wypowiedzi pani burmistrz.

Powtarzam zgodnie z zamieszczonym w artykule tekstem: „Jej zdaniem, głównym zadaniem komisji nie jest wprowadzanie polskich napisów...”. Stojąc w bezpośredniej bliskości pani burmistrz w czasie przeprowadzania wywiadu słyszałem natomiast wyraźnie jej wypowiedź, w której zabrzmiało, iż „głównym zadaniem komisji

jest nie tylko wprowadzanie polskich napisów, lecz również zapewnienie dobrych stosunków między mieszkańcami miasta”.

Wydaje się, że to drobnostka, a jaka była reakcja? Istna lawina podejrzeń, oskarżeń i fałszywych dociekań, pod adresem pani burmistrz.

Natomiast, jeśli chodzi o te zbędne i naprawdę niepotrzebne słowa, te pojawiły się, oczywiście zgodnie z wypowiedziami rozmówcy, w rozmowie z panem Romanem Suchankiem. Niestety i tu muszę stwierdzić, iż niektóre nie polegają na prawdzie. Otóż powołanie członków wchodzących w skład komisji nie było bynajmniej sprawą i zadaniem pani burmistrz, która nie ingerowała w sprawy, które zostały powierzone przewodniczącemu komisji i były całkowicie w jego i jego współpracowników gestii. O których współpracowników chodziło? Otóż, o przedstawicieli polskich organizacji, członków innych mniejszości narodowych, przedstawicieli

różnych partii z całego spektrum politycznego, w tym i Wspólnoty Coexistentii.

Nie jest też prawdą, że w skład KMN z ramienia PZKO wszedł jedyny przedstawiciel Związku, Tadeusz Szkucik. Oprócz niego w komisji pracuje sześciu członków PZKO, z tego trzech członków Zarządów MK PZKO w okolicznych gminach.

Zatem, uważajmy na słowa, niechaj te zbędne zostaną zapomniane, a to jedno, którego stale brak, słowo pojednania i zgody, niech nareszcie zostanie wypowiedziane. Tylko wtedy praca naszej komisji będzie budzić nadzieję i będzie konstruktywnym oraz owocnym działaniem dla dobra naszego polskiego zaolziańskiego społeczeństwa, innych mniejszości narodowych, dla dobra większości i wszystkich mieszkańców naszego miasta.

**Mgr Bogusław Kokotek**  
Przewodniczący KMN  
przy Radzie Miejskiej w Trzyniecu

Dnia 17 grudnia obchodziliby 100. rocznicę urodzin, a 7 kwietnia 2011 minie 30 lat od śmierci naszego Kochanego Ojca

**śp. ALOJZEGO SIKORY**

krawca z Dolnej Łomnej-Nowiny. Z szacunkiem i wdzięcznością wspominają najbliżsi. GL-870



*Przetńczyć z Tobą chcę całą noc...  
Niech inni idą spać, a my tak razem w takt  
wraz z nocą tą chodźmy w świat.*

W tym roku upływa 2. rocznica śmierci naszych Kochanych Rodziców, Teściów i Dziadków

**śp. JADZI I MIRKA WOJACZKÓW**

z Grodziszcz. Z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi. RK-241

## PODZIĘKOWANIA

Dziękujemy wszystkim krewnym, sąsiadom i znajomym za wieńce, kwiaty, wyrazy współczucia i udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej Mamusi

**śp. EWY SIKOROWEJ**

z Gródka. Składamy podziękowanie ks. Bockowi za przeprowadzenie pogrzebu i p. Czepcowi za odśpiewanie pieśni. Dalsze gorące podziękowania kierujemy do Trzynieckiego Szpitala na Sosnie – oddziału chorób wewnętrznych – opieki intensywnej, MUDr. Matuškowi i całemu gronu lekarskiemu pod kierownictwem prym. MUDr. Kollarowej za troskliwą opiekę w czasie Jej choroby. Ofiarą opieką w czasie pobytu w szpitalu otaczały Ją także pielęgniarki i niższy personel zdrowotny pod kierownictwem Věrki Čadovej. Co innego Wam możemy przekazać? – tylko to krótkie słowo DZIĘKUJEMY. Córka i syn z rodzinami. AD-149

żeński „Melodia” oraz kółko aktorskie MK PZKO w Nawsiu – Starsi młodzieży w spektaklach W. Młynka „Tako miłość” i W. Przeczka „Czyjo wina?”.

## WYSTAWY

**SALA WYSTAW ARCHIWUM WOJSKOWEJ HISTORII ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO, ul. Szkolna 137, Jabłonków:** 20. 12. o godz. 17.00 wernisaż wystawy pt. „W śladach naszych przodków – losy ludzi Śląska Cieszyńskiego w okresie drugiej wojny światowej”.

**CZEŚKI CIESZYN, KONGRES**

**POLAKÓW:** do 22. 12. wystawa pt. „Polska Szkoła Górnicza w Dąbrowie (1907-1920)”. Wystawa czynna w dni powszednie 8-15.

**POWIATOWE ARCHIWUM PAŃSTWOWE KARWINA:** Wystawy: „Grzeszni ludzie miasta Karwina”; foyer „Wirtualna Karwina”. Czynne: po, śr: 8-17, wt, czw, pt: 8-15.

**MIEJSKI DOM KULTURY, sala**

## REKLAMA

IT Support z językiem polskim (pracoviště Praha) Zagraniczna firma działająca w dziedzinie mody, poszukuje kandydata /-tki na stanowisko:

## IT Support:

## Opis stanowiska:

- utrzymanie i realizacja instalacji PC (Centrala i sieć 40 sklepów)
- współpraca w zakresie administracji IT, tworzenie raportów z systemu
- zarządzanie bazami danych aplikacji lokalnych
- aktywne wsparcia użytkownika
- rejestracja uwag i błędów zgłaszanych przez użytkowników
- współpraca z dostawcami zewnętrznymi i wewnętrznymi
- współpraca z dostawcą IT usług – zewnętrznym

## Znajomość:

- MS Windows Server i MS Exchange Server i innych produktów serwerowych, takich jak MS SQL Server
- Infrastruktury sprzętowej – serwerów, stacji roboczych i urządzeń peryferyjnych
- problematyki protokołów sieciowych, topologii sieci, elementów aktywnych, itp.
- pracy systemu operacyjnego, tj. głównie WinXP i Vista oraz starszych (Win2k, Win9x), aplikacji pakietu MS Office

## Wymagania:

- wykształcenie średnie z zakresu IT oraz odpowiednia praktyka z dziedziny IT
- przegląd technologii
- doskonała znajomość języka polskiego
- komunikacyjna znajomość języka czeskiego na poziomie bardzo dobrym
- prawo jazdy kategorii B

## Oferujemy:

- stabilną pracę w firmie zagranicznej
- ponadstandardowe wynagrodzenie finansowe
- dodatkowe bonusy, 13. pensja
- możliwość rozwoju zawodowego
- mieszkanie służbowe

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV w języku polskim (prosimy o dodanie do CV informacji o oczekiwanym poziomie wynagrodzenia), listu motywacyjnego i nazwiska osób, które mogą potwierdzić dotychczasową praktykę. E-mail: prace@cccboty.cz

Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie serdecznie zaprasza na tradycyjny Koncert Świąteczny, który odbędzie się w środę 22 grudnia 2010 r. o godzinie 10.00 w kościele ewangelickim Na Niwach w Czeskim Cieszynie.

**Mánaes, Karwina:** do 22. 12. wystawa Jindřiški Dankowej i Antona Danka pt. „Emaliowe klejnoty, email, witraże”. Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt, czw: 9-19.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 20. 3. wystawa pt. „Szkolnictwo na Śląsku Cieszyńskim”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza 14:** do 6. 3. wystawa pt. „Czeski teatr kukielkowy – historia i teraźniejszość”; wystawa pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89:** do 20. 2. wystawa pt. „Wózki dziecięce”; stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17;

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, rynek Masaryka:** do 17. 4. wystawa pt. „Polacy na Zaolziu”; stała ekspozycja „Strípky z dějin Karviné”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 27. 2. wystawa pt. „Z życia owadów”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.



OD PIĄTKU DO SOBOTY W HALI BANIKA KARWINA »FINAL FOUR« PUCHARU RC

# Gospodarze faworytem numer jeden

Cztery drużyny powalczą w hali Banika Karwina w piątek i sobotę o prestiżowe trofeum pod postacią pucharu Republiki Czeskiej w piłce ręcznej. Podobnie jak w zeszłym roku, także tym razem czterech finalistów pucharowych rozgrywek powalczą o zwycięstwo w jednej hali. Działacze Banika Karwina zaproponowali władzom Czeskiego Związku Piłki Ręcznej najlepsze warunki. Do największych atutów Karwiny należą kibice, którzy z pewnością nie potraktują finałowych rozgrywek po macoszemu.

Turniej „Final Four” rozpoczyna się jutro o godzinie 16.00. Jako pierwsze zmierzą się ekipy Banika Karwina i Talent Pilzno, w drugim półfinale zagrają Zubrzy i Trzeboń. Zwycięzcy awansują do sobotniego finału. Z awansem do „Final Four” karwiniacy nie mieli większych kłopotów. W decydującym pojedynku Banik rozbił na wyjeździe Frydek-Místek 40:25. – Wszyscy zdawali sobie sprawę z tego, że awans do finałowego turnieju to obowiązek – powiedział „Głowski Ludu” trener Banika Karwina, Jozef Hanták. – Trudno sobie wyobrazić, by zabrakło nas w gronie czterech najlepszych zespołów, zważywszy na to, że mecze zostaną przecież rozegrane w naszej hali – podkreślił szkoleniowiec. W elitarnym gronie tym razem brakuje Dukli Praga, triumfatora ubiegłorocznej edycji „Final Four”. Dukla w finałowym starciu pokonała wówczas Karwinę 26:20.

Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to w sobotnim finale według papierowych prognoz miałyby się znaleźć zespoły Karwiny i Zubrzy. Gospodarze turnieju powalczą o puchar w roli aktualnego lidera ekstrakligowej tabeli, szczyptorniści Zubrzy zajmują z kolei w tabeli Zubr Ekstraligi czwarte miejsce. Kopuszkiem w gronie „Final Four” jest Trzeboń, który w ekstraklidze plasuje się dopiero na dziewiątym miejscu i należy raczej do outsiderów tego sezonu. W pucharowych bitwach nie trudno jednak o niespodziankę, tym bardziej, że dla mniej utytułowanych zespołów to idealna okazja, aby zaznaczyć swój ślad w sportowej historii. Banik Karwina ze zwycięstwa w Pucharze RC radował się pięciokrotnie, po raz ostatni w roku 2008. Taką samą liczbę trofeów posiada także Dukla Praga, dwukrotnie sięg-



W ataku Vojtěch Petrovský. Zdjęcie z ostatniego meczu z Przerowem.

nęli po puchar szczyptorniści Zubrzy, raz Pilzno.

Puchar RC zaliczył od 1993 roku wzloty i upadki. W latach 2003–2006 zrezygnowano nawet z walki o to trofeum. Do łask kibiców i ekstrakligowych klubów wróciły pucharowe rozgrywki dopiero w trzech ostatnich latach. Poziom pojedynków z tego okresu lat daje gwarancję, że było to najlepsze z możliwych rozwiązań,

a kluby nie trzeba nawet specjalnie namawiać do udziału. Pavel Halada, prezydent HC Banik OKD Karwina, liczy na zacięte pojedynki i oczywiście wygraną gospodarzy. – Przed tym sezonem wyznaczaliśmy w klubie dwa najważniejsze cele: posiadać na półmetku ekstrakligi co najmniej 24 punkty i wygrać puchar RC. Pierwsze zadanie zostało już wykonane, teraz pora na pokonanie drugiej poprzeczki

– stwierdził Halada. Banik w sprawdzianie generalnym przed „Final Four” pokonał w ekstraklidze 40:25 Przerów, umacniając się do końca grudnia na prowadzeniu w tabeli.

**PRAWDOPODOBNY SKŁAD KARWINY:** Drápal, Lefan – Dudek, Hanisch, Vančo, Heinz, Chudoba, Bałwas, Kružík, Mrózek, Petrovský, Kalous, Monczka, Łyzwa.

JANUSZ BITTMAR

pod prysznicem



## ŚWIĘTE KROWY PASĄ SIĘ SAME

JANUSZ BITTMAR, [bittmar@glosludu.cz](mailto:bittmar@glosludu.cz)

Ta dwójka dżentelmenów z pewnością nie pójdzie razem na piwo. Tomáš Vlasák i Stanislav Šulc lubią się tak, jak włoskie espresso i zimne mleko. Dla niewtajemniczonych: Vlasák to aktualny lider punktacji kanadyjskiej czeskiej ekstraklasy hokeja, zaś Šulc szef owej ekstraklasy. Szansę na ro-

mantyczną kolację przy świeczkach ostatecznie przekreśliła kara pieniężna dla Vlasáka za niestosowne słowa pod adresem szefa Tipsport Ekstraligi hokeja. Napastnik Pilzna reagował w ten sposób na werdykt w aferze z kartami transferowymi, która dla Pilzna, Kladna i Mladej

Bolesławi oznaczała bolesną utratę punktów. Vlasák powiedział, co wiedział. A wiedział z pewnością też to, że święte krowy pasą się same i nie potrzebują do tego pasterzy. Przepisy ekstrakligi zabraniają trenerom i hokeistom wypowiadać się na temat sędziów, ale, jak widać, poza zasięgiem

krzyki jest także szef rozgrywek. Jak łatwo zauważyć, z wolnością słowa ma to niewiele wspólnego. Wcale nie dziwię się Vlasákowi, że odmówił zapłacenia kary 150 tysięcy koron i zamierza pomachać czeskiej ekstraklasie na do widzenia. Czyżby stracił ostatnie złudzenia?

# Slavię pograżyła zagrywka

## UNIQA EKSTRALIGA SIATKARZY

Siatkarze Slavii Hawierzów zgodnie z oczekiwaniami przegrali na wyjeździe z jednym z faworytów ekstrakligi, 0:3 w Benátkach nad Izerą. Slavia spróbuje utrzymać aktualną szóstą pozycję w tabeli w dzisiejszym pojedynku na parkiecie Ujścia nad Łabą. W sobotę podopieczni trenera Jaroslava Tomáša zaprezen-

tują się przed własną publicznością w meczu z mocnymi Czeskimi Budziejowicami.

– Jeśli chcemy marzyć o korzystnym wyniku w najbliższych dwóch kolejkach, musimy wyeliminować błędy, te z kategorii najbardziej dziecinnych – powiedział trener Slavii Hawierzów, Jaroslav Tomáš. W pojedynku z Benátkami nad Izerą hawierzowanie długie nie mogli złapać

właściwego rytmu gry. W trzecim secie Slavia zagrała już trochę lepiej, ale rozpedzona ekipa gospodarzy była poza zasięgiem Hawierzowa. Goście prowadzili w trzecim secie 4:0, znów nie wystrzegali się jednak błędów. Przede wszystkim w ekipie Hawierzowa nie istniała dobra zagrywka, dzięki której można by było zepchnąć gospodarzy do defensywy. – W siatkówce to jeden z najważ-

niejszych elementów gry – stwierdził Tomáš.

**BENÁTKY N. I. HAWIERZÓW 3:0**

Sety: 21, 19, 19. Hawierzów: Katona, Jakubiček, Kolář, Srkal, Kramár, Široký – Dohnal.

Lokaty: 1. Zlin 41, 2. Cz. Budziejowice 40, 3. Benátky n. I. 37, ... 6. Hawierzów 22 pkt. (jb)

## W SKRÓCIE

**STALOWNICY NA AKCJI CHARYTATYWNEJ.** Przerwę w rozgrywkach Tipsport Ekstraligi hokeiści Trzyńca wykorzystali do odwiedzin Domu dla osób z handicapem „Eben-Ezer” w Żukowie Górnym. W spotkaniu widzieli udział Bryan McGregor, David Květoň i Lukáš Havel. Hokeiści skrzętnie odpowiadali na wszystkie pytania, nawet te z kategorii trudnych. Jeden z kibiców zapytał w pewnym momencie Davida Květoňa, dlaczego w swojej karierze nie zaliczył jeszcze ani jednej bójki na lodzie. Najwięcej pytań kierowano jednak w stronę Kanadyjczyka Bryana McGregora. – To zrozumiałe, jestem obcokrajowcem i w dodatku z Kanady, z kolebki hokeja na lodzie – stwierdził napastnik pochodzący z Niagara Falls. W Tipsport Ekstralidze trwa przerwa spowodowana startem reprezentacji RC w turnieju Channel One w Rosji. Ekstraligowcy wrócą na lodowisko 21 grudnia.

## ARBOLEDA PODPISAL NOWY KONTRAKT Z LECEM.

Skończyły się tygodnie niepewności dla fanów Lecha Poznań. Stoper mistrza Polski, Manuel Arboleda, podpisał nowy kontrakt z „Kolejorzem” i będzie reprezentował jego barwy przez trzy kolejne sezony. Teraz już nic nie stoi na przeszkodzie, by Kolumbijczyk zadebiutował w reprezentacji Polski. Piłkarz wkrótce powinien otrzymać polski paszport, bo właśnie mija pięć lat od jego debiutu w Orange Ekstraklasie. Wtedy zniknie ostatnia przeszkoda w reprezentowaniu przez niego biało-czerwonych barw. Arboleda będzie najlepiej opłacanym piłkarzem nie tylko w Lechu, ale w całej lidze. Ma zarabiać ok. 1,7 mln złotych rocznie.

## W ENGELBERGU TRZY KONKURSY.

Jutro w szwajcarskim Engelbergu zostanie przeprowadzony dodatkowy konkurs Pucharu Świata w skokach narciarskich w miejsce jednego z odwołanych w ostatni weekend w Harrachowie. Podobnie było rok temu: odwołano oba konkursy w Harrachowie, a jeden z nich także przeniesiono do Szwajcarii. Reprezentacja Polski wczoraj trenowała na skoczni Skalite w Szczyrku. Do Szwajcarii ekipa Łukasza Kruczka wyrusza dziś rano samochodami. Od piątku do niedzieli w Engelbergu rozegrane zostaną trzy konkursy Pucharu Świata. W klasyfikacji generalnej sezonu 2010/2011 na prowadzeniu jest Austriak Thomas Morgenstern, przed Finem Ville Lainto i swoim kolegą z kadry, Andresem Koflerem. Najlepszy z Polaków, Adam Małysz, zajmuje ósmą pozycję.

## JEST DECYZJA W SPRAWIE KOWALCZYK.

Międzynarodowa Federacja Narciarska odrzuciła apelację od decyzji jury zawodów Pucharu Świata w Davos w sprincie techniką dowolną, które przesunęło Justynę Kowalczyk z trzeciego na szóste miejsce za zabiegnięcie drogi Amerykance Kikkan Randall. Obradująca pod przewodnictwem Karla-Heinza Lickerta komisja odwoławcza biegów Międzynarodowej Federacji Narciarskiej (FIS) utrzymała w mocy stanowisko jury, które w Davos po finale sprintu uznało, że Justyna Kowalczyk naruszyła zasady rywalizacji, za co ukarano Polkę przesunięciem z trzeciego na ostatnie, szóste miejsce oraz udzieleniem pisemnej reprymendy. (jb)